

泰航三頭馬車齊發求突圍

包攬高中低檔票價 冀扭轉虧損困局

泰國國際航空公司 (Thai Airways) 今年 10 月任命 Sorajak Kasemsuvan 出任新總裁。他上任後須面對嚴峻的挑戰。去年該公司虧損 59 億泰銖，於今年首季重新實現盈利之後，但二季度再次錄得淨虧損 15.3 億泰銖。Sorajak 在泰國曼谷接受傳媒採訪時表示，三季度已有些微盈利，預期第四季度能有較好表現。他冀新成立的泰國微笑航空能為公司整體盈利帶來幫助。

【本報記者林靜文曼谷報道】

泰航僅 10 月份單月出行旅客就達到 171 萬人次，高出 9 月份約 8.2%。入座率達到 73.5%，高於去年的同期的 65.7% 水平。泰國微笑航空 (Thai Smile) 入座率達 81.6%，由於今年最後兩個月仍然有增長勢頭，因此估計全年將可以實現正常盈利。

泰航今年的整體營收預計可達到 2020 億泰銖。Sorajak 說，早前訂立了一個目標，希望明年的營收能實現增長 11% 至 12% 的目標，達到 2240 億泰銖。他強調，如果這個困難的工作能完成，成功控制成本支出，明年就能取得好成績。他補充，今年已減少 10% 的成本支出，相信明年也能進一步減少。

Sorajak 介紹，公司現營運三家航空公司，分別是泰航和兩個子品牌——泰國微笑航空和廉航飛鳥航空 (Nor Air)。其中泰航以寬體 A330 升級版營運洲際長途航線，而泰國微笑航空則主要以窄體 A320 客機營運東盟區內航線。

至於廉價航空鳥航，他希望能提供較亞洲航空 (AirAsia) 更具競爭力的服務吸引乘客。他稱，鳥航目前主要以泰國國內航線為主，乘客也多數為泰國本地人。但明年起，將會執飛部分區內航線。此外，泰航計劃增加鳥航各條線上的飛機量，並將於明年下半年在泰國證交所掛牌上市。希望以此獲得融資，使得鳥航未來在東盟廉價航空服務競爭中更具實力。

飛鳥航定位低檔價格

據了解，泰國微笑航空標榜是一家介乎全服務航空公司和廉價航空公司之間的中檔航空公司，於今年 7 月開始營運，目前已在部分泰國國內航線上取代泰航進行營運，以更合理的價格提供服務，主要針對旅客群為年輕的中小企業商務人士和泰國國內遊客等。

泰國微笑航空和鳥航均以較廉價的機票價格為賣點，問及兩者區別時，Sorajak 表示，微笑航空是一家全服務的航空公司，機上會免費提供基本的飲食，還有準備一些複雜和昂貴的食品供乘客購買，其他服務也與泰航相同，只是價錢較為便宜。

微笑航空初定機隊規模為 7 架客機，現時已有 4 架在營運當中，第 5 架將在明年初交付，第 6 架將於明年 3 月交付，而最後一家將於明年第四季度交付。預期這 7 架飛機將安裝 2 個等級的艙位，每架飛機有 4 名商務艙空服員。

微笑航覆蓋西邊城市

另一方面，泰國微笑航空還將覆蓋部分泰航現時未有覆蓋的航點，如曼谷西邊城市，該航空還將覆蓋中國和印度的二線城市。他說，泰國微笑航空在泰國國內主要的兩個航線是曼谷至布吉、清邁，這兩條航線泰航也有覆蓋。問及是否擔心兩家航空公司經營同一航線，會否造成同向競爭，他強調，兩個公司的市



▲泰航總裁 Sorajak Kasemsuvan (左起)、執行副總裁 (商業) Danuj Bunnag、執行副總裁 (產品與客戶關係) Teerapol Chotichanapibal



▲公司現營運三家航空公司，分別是泰航和兩個子品牌泰國微笑航空和廉航飛鳥航空

泰航 6 架 A380 交付時間表		
數量	時間	航線投入服務
1	2012 年 9 月	曼谷—香港、曼谷—新加坡
2	2012 年 11 月	曼谷—法蘭克福
3	2013 年 1 月	曼谷—東京
4	2013 年 2 月	曼谷—巴黎
5	2013 年底	待定
6	2013 年底	待定

場定位並不相同。

Sorajak 強調，但一些較繁忙的航線，仍將以營運大型客機的泰航執飛。此外，泰國微笑航空營運多為小型客機，相信能創造出更多的利潤。他預期，中短期看來，泰國微笑航空公司將為整個公司的盈利帶來改善。

泰航在中國內地已陸續開通 6 個航點，分別是廣州、北京、昆明、上海、成都和廈門，對於會否進一步在中國開設航點，他說，未來將使用泰國微笑航空飛往中國的二線城市，但並沒有透露具體選址。

訂購 6 架 A380 客機

泰國國際航空共訂購 6 架 A380—800 客機，每架設 507 個座位，分為三個艙等：12 個頭等艙、60 個商務艙、435 個經濟艙。總裁 Sorajak Kasemsuvan 表示，泰航 A380 最特別之處是乘客可以在飛行途中上互聯網、無線網絡連接、艙內使用手機、發送短信和彩信 (移動網絡供應商收取資費)。

他笑言，「現時乘客對航空公司的要求非常多變，以往乘客希望可以在飛行途中觀賞電影，現在航空公司均在機上提供影音娛樂系統後，但乘客又選擇在機上睡覺。」

記者有幸在泰航 A380 的商務艙感受一番，其座椅每行 4 個，「1+2+1」交錯擺放，方面進出，特別適合攜伴旅遊或獨自旅遊的乘客，不會造成「陌生人也要坐在一起」的尷尬。在繳付一定的費用後，還可使用「ON AIR WI-FI」，一邊飛行一邊娛樂或工作，避免在旅途中錯失重要的工作。

在香港至曼谷 2 小時 30 分的旅程中，記者遊覽整個機艙，發現在經濟艙也有與頭等艙、商務艙相同的個人娛樂系統，並有互聯網、無線網絡連接、可使用手機、個人電源，並無「偏心」之處。而頭等艙設有的酒吧枱、盥洗室、更衣室，以及多功能艙內休息室，更讓長途乘客一洗疲倦。

此外，泰航 A380—800 的設計符合國際機場對於噪音控制和環保方面的有關規定。這些 A380 客機的載客量比一般寬體客機提升了 40%，而在碳排放和噪音排放上卻更低。

機場上月貨量創兩年新高

機管局昨日公布，香港國際機場今年 11 月三項航空交通量數據，客、貨運量和飛機起降量均錄得增長，其中貨運量更創 25 個月新高。上月貨運量按年增長 9.3% 至 37.4 萬公噸，打破 2010 年 10 月創下的紀錄。而客運量及飛機起降量亦分別同比增長 5.5% 及 6.6%，分別達至 456.7 萬人次及 2.97 萬架次。

上月卸貨量為 12.7 萬公噸，同比增長 7.8%；裝貨量為 24.7 萬公噸，同比增長 10.1%。在飛機起降量方面，客運達到 2.4 萬架次，同比增長 6.7%；貨運為 4785 架次，按年增長 4.1%；至於非收入用途的飛機起降量則為 885 架次，較去年同期大幅增長 16.1%。

機管局表示，客運量增長主要受本地居民外遊人數帶動，有關人數較去年同期增加 12%，當中以往來東南亞及中國內地的客運表現尤為理想。11 月份貨運量增長主要由於出口貨運量同比上升 11%，其中往來北美及東南亞的貨運表現較其他主要地區突出。

行政總裁許漢忠說，很高興看到各項航空交通量增長非常穩健，尤其是貨運量在全球經濟環境依然困難下，仍能連續 4 個月持續回升。機管局對未來貨運量的潛力保持審慎樂觀，並預期機場的貨運量增長趨勢會繼續保持。

數據顯示，今年 1 月至 11 月，客運量攀升 4.8% 至 5150 萬人次，貨運量上升 1.7% 至 370 萬公噸。飛機起降量達 32.08 萬架次，較去年同期增加 5.4%。

在過去 12 個月，飛機起降量同比增加 5.4% 至 35.01 萬架次。客運量上升 5.1% 至 5630 萬人次，貨運量亦增長 1.1% 至 400 萬公噸。

許漢忠又說：聖誕節及新年假期將至，為應付季節性航班需求上升，航空公司將額外增加共 250 班客運航班。熱門旅遊目的地包括台北、首爾及東南亞等地。

在即將來臨的旅遊季節，除了與航空業界緊密合作，確保增加航班數目後機場能夠暢順、安全及有效運作外，亦計劃在客運大樓舉行多項節慶活動，包括芭蕾舞、合唱團、管弦樂及合奏表演、手工藝工作坊及其他豐富節目，讓旅客感受節日的歡樂氣氛。

業界倡多拆年輕船減供應

德國 DVB 銀行發表最新報告指出，乾散貨船東需拆解更多船齡在 20 年以下的新船，以保證運費收入。該行運輸策略與研究部門稱，預期明年乾散貨船隊運費仍然受壓，2014 年也將處於較低水平。

DVB 強調，「拆解年輕的船舶不是一種選擇，而是必須做的事情。大量拆解船舶和減少訂船是使得供求平衡和恢復運費水平的唯一方法。」

穆迪航運業務高級授信核准主任 Marco Vetulli 表示，「市場上的船舶運力較需求的多出 20%。」他預期，明年市場對大宗散貨的需求放緩，運費進一步受壓。

倫敦克拉克森數據顯示，今年第四季超大型散貨船的日常收入是 1990 年以來的最低水平。IHS 數據指出，自 2010 年 6 月起，散貨船船隊運力已擴張 44%，達 5.83 億載重噸。

報告又指出，儘管加快拆解船舶，也不能根本解決問題。隨著更具燃油效益的新船繼續投入市場，供應過剩的情況依然存在。克拉克森數據指出，2010 年至今，有超過 1000 艘乾散貨船被拆解，其中有 31 艘是船齡在 20 年或以下的。

西藏專項資金支持航企機場

西藏自治區政府日前出台《西藏自治區民航發展專項資金管理暫行辦法》，每年擬出資一億元 (人民幣，下同)，對營運連接西藏航線的航空公司，及區內各民航給予專項資金支持，鼓勵航空公司開闢進出藏航線。

有關辦法指出，航空公司新開闢的國內進出藏航線，可以在三年鼓勵期內，每班次可獲得一萬元至二萬元不等的獎勵金。航空公司新開闢的對口援藏省市的航線，和新開闢國際／地區航線，以及在西藏各機場間運營的航線都可獲得相應獎勵金。

據了解，西藏自治區人民政府在今年六月與中國民航局簽訂《關於促進西藏民航跨越式發展的會談紀要》，提出加大財稅政策支持力度，增加往來西藏航班，鼓勵航空公司開通西藏至南亞、西亞等地區的國際航班，力爭到「十二五」末實現西藏民航旅客吞吐量 400 萬人次以上。

貴州開建 13 條高速公路

貴州省於周日啓動全省高速公路為期三年的大型建設計劃，新開工建設 13 條高速公路，涉及總投資 1093 億元 (人民幣，下同)，總里程 1073 公里，所有工程於 2015 年竣工後，貴州將實現縣縣通高速。為應付工程資金不足問題，此次開工建設的 13 條高速公路，其中 7 個項目將採用「BOT+EPC」形式招商引資。「BOT」即興建、營運及移交，「EPC」即設計、採購及施工總承包。

貴州交通部門透露，今年底將貴州有 8 條高速公路通車，60 個縣通高速，通車總里程達 2600 公里。按統計，貴州截至 211 年底高速公路通車里程列全國第 22 位；高速公路路網密度每百平方公里 1.15 公里，列全國第 23 位。到 2015 年，貴州將實現高速公路通車里程 5100 公里以上，高速公路路網密度達每百平方公里 2.84 公里。

簡訊

比優折讓 2.9% 配股

早前獲提出全面收購的比優集團 (08053) 宣布，為回復創業板上市規則所要求的 25% 最低公眾持股量要求，收購方 Shiny Ocean 通過建銀國際已於上周五 (14 日) 在市場上配售 4650 萬股股份，配售價為 0.134 元，較收市價 0.138 元，折讓 2.9%。完成配售後，公眾持股量將增至 25.05%。Shiny Ocean 在提出收購前已表明會保持比優的上市地位。

宇陽委任新核數師

宇陽控股 (00117) 昨日宣布，本月 12 日刊發有關安永會計師事務所辭任集團核數師，並於 14 日議決委任陳葉馮會計師事務所為集團新任核數師，以填補該辭任後之空缺，其任期直至下屆股東周年大會結束為止。

滬商廈租金增速放緩

商舖市場仍繼續保持活躍

【本報記者楊楠上海十六日電】地產顧問公司萊坊 (Knight Frank) 在滬發布的研究快報顯示，上海寫字樓租金增速出現放緩，商舖市場仍繼續保持活躍。今年前三季度，上海生產總值同比增長 7.4% 至人民幣 14374 億元。

該研究快報顯示，上海甲級寫字樓租金繼續攀升，但受全球經濟影響，增速出現放緩。目前上海甲級寫字樓平均租金每天每平方米 9.25 元人民幣。

上海萊坊研究部董事楊悅晨指出，上海的激勵政策成功吸引了跨國企業在滬設立亞太總部、亞洲總部、地區總部；同時，國際零售品牌亦持續在滬開設新店或者旗艦店，顯示他們對上海的消費能力保持信心。

楊悅晨分析，上海中央商務區有 3 幢甲級寫字樓在三季度交付，為市場提供 22 萬平方米的寫字樓面積。受益於跨國公司、內資公司繼續擴大在滬版圖，上海的甲級寫字樓需求保持旺盛，目前空置率下跌至 5.1%。

商舖物業方面，萊坊研究指出當前國際零售品牌，包括快時尚品牌 (如 ZARA、H&M、GAP、UNIQLO 及 C&A、MUJI、I.T 等)，都對上海核心商圈保持高度熱情，多個國際品牌在上海核心商圈開設其在中國，乃至亞洲地區的第一家店舖或者旗艦店。

由於歐美經濟增長停滯不前，零售商紛紛將重心放在擴展亞洲，特別是中國內地業務方面，以彌補在其他地區不斷下滑的利潤。今年以來，許多國際零售品牌紛紛在上海開設新店，並雄心勃勃宣布在華擴張計劃，由此推高了申城的商舖租金。

萊坊的最新統計亦印證了這點，目前上海核心商圈購物中心首層租金，每天每平方米 51.6 元人民幣；非核心商圈購物中心首層租金，增速倍數計，每天每平方米 24.7 元人民幣。



▲儘管全球經濟疲軟，上海甲級寫字樓與商舖市場仍保持活躍，助滬提升國際貿易中心地位

楊楠攝

聲明

港九風電釘同業公會有限公司

謹訂於二〇一二年十二月卅日 (星期日) 中午十二時假太子道 141 號長榮大廈 11 字樓本會所舉行二〇一二年度全體會員大會是次同人大會主要事項如下：(1) 報告周年會務 (2) 報告周年會計報告 (3) 聘請核數師與律師 希本會會長及會員屆時請撥冗出席共策來年會務及其他事項，特此通告，刊報三天

董事會主席：崔權

二〇一二年十二月十七日

清潔香港

股票簡稱：小天鵝 A、小天鵝 B
股票代碼：000418、200418

公告編號：2012-38

無錫小天鵝股份有限公司

關於控股股東增持公司股份計劃實施期滿的公告

本公司及董事會全體成員保證公告內容的真實、準確、完整，沒有虛假記載、誤導性陳述或重大遺漏。

無錫小天鵝股份有限公司 (下稱「公司」) 於 2012 年 12 月 14 日接到公司控股股東廣東美的電器股份有限公司 (下稱「美的電器」) 《關於增持無錫小天鵝股份有限公司股份計劃實施期滿的通知》，截止 2012 年 12 月 14 日，美的電器通過深圳證券交易所證券交易系統累計增持公司股份不超過公司已發行總股份 2% 的計劃 (以下簡稱「本輪增持計劃」) 實施期滿，現將有關情況公告如下：

一、增持人：廣東美的電器股份有限公司。

二、首次披露增持公告的時間：2012 年 1 月 17 日在《證券時報》、香港《大公報》及巨潮資訊網上披露《無錫小天鵝股份有限公司關於控股股東增持公司股份的公告》 (公告編號：2012-01)。

三、增持計劃的具體內容：公司控股股東美的電器計劃自首次增持日 (2011 年 11 月 15 日) 起 12 個月內，通過深圳證券交易所交易系統集中競價方式增持公司 A 股股份比例不超過公司總股本的 2%，未設定其他實施條件。美的電器及其一致行動人承諾，在增持期間及法定期限內不通過二級市場減持其所持有的公司股份。

四、增持計劃的實施情況：截止 2012 年 12 月 14 日，美的電器本輪增持計劃實施期滿。美的電器在 2011 年 12 月 15 日至 2012 年 12 月 14 日期間，通過深圳證券交易所交易系統增持了公司 A 股股份共計 6,319,556 股，佔公司總股本比例為 1%。本次增持前，美的電器及其全資子公司 TITONI 合計持有公司股份數為 247,193,729 股，佔公司總股本比例為 39.08%，本次增持完成後，美的電器及 TITONI 合計持有公司股份數為 253,513,285 股，佔公司總股本比例為 40.08%。美的電器及其一致行動人在增持期間未通過二級市場減持其所持有的公司股份。

五、本次增持行為符合《證券法》、《上市公司收購管理辦法》等法律、行政法規、部門規章、規範性文件和深圳證券交易所業務規則等有關規定，滿足《上市公司收購管理辦法》規定的免於提出豁免發出要約申請的條件。

上海廣發律師事務所出具了《關於廣東美的電器股份有限公司增持無錫小天鵝股份有限公司股份有關事項的法律意見書》。

七、公司控股股東美的電器及其一致行動人承諾，在法定期限內不通過二級市場減持其所持有的公司股份。

特此公告。

無錫小天鵝股份有限公司

董事會

二〇一二年十二月十七日